

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 1 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Identifikátor produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

Ďalšie názvy:

Citrus Bike Chain Degreaser (Aerosol)

Látka / zmes:

Zmes

UFI:

2800-A0KK-500S-TFW0

Registračné číslo REACH:

Nie je aplikované na zmes

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitie:

Odmasťovač.

Neodporúčané použitie:

Len na identifikované použitie.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno alebo obchodné meno:

**PROGRESS CYCLE, a.s.**

Miesto podnikania alebo sídlo:

Kovářova 39/23

155 00 Praha 5, Stodůlky

Česká republika

Identifikačné číslo:

25136755

Telefón:

+420 241 771 181

Adresa elektronickej pošty odborne spôsobilej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: [info@progresscycle.cz](mailto:info@progresscycle.cz)

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

EÚ: **112** (K dispozícii 24 hodín denne. Záchraná služba nemusí mať k dispozícii KBÚ/informácie o produkte.)

SR: **+421 2 5477 4166** (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Národné Toxikologické Informačné Centrum (TIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008.

**Aerosól 1; H222-H229**

**Asp. Tox. 1; H304**

**Skin Sens. 1; H317**

Úplné znenie klasifikácií a výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

**Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a na životné prostredie**

Mimoriadne horľavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

#### 2.2. Prvky označovania

Označovanie v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008

|                         |                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identifikátor produktu: | <b>Citrus Degreaser Aerosol</b>                                                                                                                                                                                 |
| Nebezpečné látky:       | Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia; d-limonén                                                                                                                                                      |
| Výstražný piktogram:    |                                                                                                                             |
| Výstražné slovo:        | Nebezpečenstvo                                                                                                                                                                                                  |
| Výstražné upozornenia:  | H222 Mimoriadne horľavý aerosól.<br>H229 Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.<br>H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.<br>H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. |

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 2 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bezpečnostné upozornenia:       | P102 Uchovávať mimo dosahu detí.<br>P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.<br>P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.<br>P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.<br>P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.<br>P301+ P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.<br>P331 Nevývolávajte zvracanie.<br>P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.<br>P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním do zberne nebezpečného odpadu. |
| Doplňujúce informácie na etike: | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Ďalšie informácie: pozri oddiel 16.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes ani jej zložky nie sú identifikované ako PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes neobsahuje žiadnu látku zaradenú do zoznamu zostaveného v súlade s článkom 59 ods. 1 s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie činnosti endokrinného systému, ani žiadnu látku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinné činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605 v koncentrácii rovnjej 0,1 % hmotnosti alebo vyššej.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látky

Nevzťahuje sa.

### 3.2. Zmesi

| Identifikátor produktu                          | Konc. (hm. %) | Indexové číslo CAS číslo ES číslo       | Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008                                                                                           | SCL ATE M-faktor |
|-------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia | 50 - 80       | 649-422-00-2<br>64742-47-8<br>265-149-8 | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                         | -                |
| d-limonén                                       | 1 - 5         | 601-096-00-2<br>5989-27-5<br>227-813-5  | Flam. Liq. 3; H226<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Skin Sens. 1B; H317<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Acute 1; H400<br>Aquatic Chronic 3; H412 | M = 1            |

Uvedená klasifikácia zodpovedá 100% koncentrácii látky.

Úplné znenie klasifikácií a výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

Obsahuje látku oxid uhličitý (CAS 124-38-9) v množstve  $\geq 3\%$ , pre ktorú je stanovený expozičný limit Únie pre pracovné prostredie.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítok výrobku.

|                       |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pri inhalácii:        | Pri vdýchnutí: Preneste osobu na čerstvý vzduch a ponechajte ju v polohe uľahčujúcej dýchanie. Pri dýchacích problémoch: volajte toxikologické informačné stredisko/lekára. |
| Kontaktom s pokožkou: | Pri styku s pokožkou alebo s vlasmi: všetky kontaminované časti odevu okamžite                                                                                              |

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 3 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | vyzlečte. Opláchnite kožu vodou alebo osprchujte. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred opätovným použitím vyperte. Pri podráždení kože alebo vyrážke: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.                                                    |
| <i>Kontaktom s očami:</i> | Pri zasiahnutí očí: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a pokiaľ ich možno vybrať ľahko. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak pretrváva podráždenie očí: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. |
| <i>Pri požití:</i>        | Pri požití: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Nikdy nepodávajte nič ústami osobám v bezvedomí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.                                                                                       |

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Ašpirácia môže spôsobiť pľúcny edém. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečiť podľa symptómov.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: pena, vodný sprej, suchý hasiaci prášok, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

Nevhodné hasiace prostriedky: priamy prúd vody.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Použite izolačný dýchací prístroj (EN 137), ochranný odev (EN 469), ochranné rukavice (EN 659+A1), prilbu (EN 16471/ EN 16473), obuv (EN 15090). Ohrozené nádoby s produktom ochladzujte vodným postrekom. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd. Kontaminované hasivo zhromaždite a zlikvidujte ako nebezpečný odpad.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### Pre iný ako pohotovostný personál

Priestory evakuujte. Zaisťte dostatočné vetranie. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Zabráňte vdychovaniu aerosólov. Zabráňte styku s očami, pokožkou alebo odevom. Používajte ochranné pracovné pomôcky, pozri oddiel 8.

#### Pre pohotovostný personál

Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, pozri oddiel 8.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zabráňte úniku produktu do kanalizácie, vodných zdrojov a do pôdy.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zastavte únik, ak tak môžete urobiť bez rizika. Uniknutú zmes pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých a riadne označených nádobách určených na likvidáciu odpadu. Odstráňte v súlade s oddielom 13. Kontaminované miesto umyte veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá. Zabráňte úniku vody použitej na čistenie do kanalizácie a vodných zdrojov.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Riadte sa tiež ustanoveniami oddielov 7, 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 4 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zaistite dostatočné vetranie alebo účinnú ventiláciu. Nevdychujte aerosóly. Zabráňte styku s očami, pokožkou alebo odevom. Kontaminovaný pracovný odev neodnášajte z pracoviska. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred opätovným použitím vyperte. Používajte ochranné pracovné prostriedky v súlade s oddielom 8. Pred vstupom do priestorov pre stravovanie znečistený odev a ochranné prostriedky odložte. Pri používaní tohto výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po manipulácii dôkladne umyte ruky.

#### Opatrenia na prevenciu proti požiaru a výbuchu

Chráňte pred teplom, horúcimi povrchmi, iskrami, otvoreným plameňom a inými zdrojmi zapálenia. Zákaz fajčenia. Nestriekajte do otvoreného ohňa alebo iných zdrojov zapálenia. Neprepichujte alebo nespáľujte ani po použití. Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie] zariadenie do výbušného prostredia. Vykonajte opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte náradie z neiskriaceho kovu. Nevystavujte teploty presahujúcej 50 °C/122 °F. Uzemnite a upevnite obal a odberové zariadenie.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať iba v pôvodnom balení. Skladujte na suchom mieste. Uchovávať v chlade. Skladujte na dobre vetranom mieste. Uchovávať obal tesne uzavretý. Chráňte pred slnečným žiarením. Chráňte pred zdrojmi zapálenia. Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmív. Skladujte pri teplote nepresahujúcej 38 °C / 100 °F. Nekompatibilné materiály: silné kyseliny.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri oddiel 1.2.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa prílohy č.1 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z., v znení nesk. predpisov:

| Por. číslo | Chemická látka                         | CAS      | NPEL      |                   |            |                   | Poznámka |
|------------|----------------------------------------|----------|-----------|-------------------|------------|-------------------|----------|
|            |                                        |          | Priemerný |                   | Krátkodobý |                   |          |
|            |                                        |          | ppm       | mg/m <sup>3</sup> | ppm        | mg/m <sup>3</sup> |          |
| 204.       | Oleje minerálne kvapalný aerosól, dymy | -        | 5         | 1                 | 15         | 3                 | -        |
| 217.       | Oxid uhličitý                          | 124-38-9 | 5000      | 9000              | -          | -                 | -        |

Biologické medzné hodnoty podľa prílohy č. 2 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z. v znení nesk. predpisov: nie sú stanovené

| Por. číslo | Faktor v prac. ovzduší CAS | Zisťovaný faktor | Biologická medzná hodnota BMH |   |   |   | Vyšetrovaný materiál | Čas odberu vzorky |
|------------|----------------------------|------------------|-------------------------------|---|---|---|----------------------|-------------------|
| -          | -                          | -                | -                             | - | - | - | -                    | -                 |

Smerné najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci podľa smernice 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ a 2019/1831/EÚ:

| CAS      | Názov látky   | Limitné hodnoty   |       |                   |     | Poznámka |
|----------|---------------|-------------------|-------|-------------------|-----|----------|
|          |               | 8 hodín           |       | Krátká doba       |     |          |
|          |               | mg/m <sup>3</sup> | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm |          |
| 124-38-9 | Oxid uhličitý | 9 000             | 5 000 | -                 | -   | -        |

Hodnoty DNEL a PNEC: nie sú k dispozícii.

#### 8.2. Kontroly expozície

##### Primerané technické kontrolné opatrenia

Zaistite dostatočné vetranie alebo účinné lokálne odsávanie. Zabráňte vdychovaniu aerosólov.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 5 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

### Hygienické opatrenia

Pri používaní tohto výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po manipulácii dôkladne umyte ruky. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Kontaminovaný pracovný odev neodnášajte z pracoviska. Používajte ochranné pracovné prostriedky.

### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Nariadenie vlády č. 395/2006 z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Smernica ES 89/656/EHS o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na používanie osobných ochranných prostriedkov pracovníkmi na pracovisku. Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Všetky používané osobné ochranné pomôcky musia byť v súlade s týmito nariadeniami.

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ochrana očí/tváre:</b>       | Ochranné okuliare (EN 166).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Ochrana kože:</b>            | <b>Ochrana rúk</b><br>Používajte ochranné rukavice (EN 374).<br>Odporúčaný materiál: nitrilová guma.<br>Odporúčaná doba prieniku: $\geq 480$ min.<br>Vhodný typ rukavíc zvolí zamestnávateľ po konzultácii s dodávateľom.<br>Dodržujte dobu prieniku špecifikovanú výrobcom. Pri prvých známkach opotrebovania alebo poškodenia rukavice ihneď vymeňte.<br><b>Iná ochrana</b><br>Ochranný pracovný odev (EN 943, EN 14605), ochranná obuv (EN 20345). |
| <b>Ochrana dýchacích ciest:</b> | V prípade nedostatočného vetrania alebo v prípade prekročenia expozičných limitov používajte vhodnú ochranu dýchacích ciest (EN 14387) s filtrom typu A proti organickým plynom a parám. Pri vyšších koncentráciách alebo dlhodobom účinku použite samostatný dýchací prístroj.                                                                                                                                                                       |
| <b>Teplná nebezpečnosť:</b>     | Nie je.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### Kontroly environmentálnej expozície

Zákon č. 146/2023 Z.z., o ovzduší; zákon č. 364/2004 Z.z., o vodách (vodný zákon). Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                                      |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Skupenstvo:                                                          | Kvapalina (aerosól)                                        |
| Farba:                                                               | Bezfarebná                                                 |
| Zápach:                                                              | Citrusový                                                  |
| Teplota topenia/tuhnutia:                                            | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu: | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Horľavosť (plyny, kvapaliny a tuhé látky):                           | Extrémne horľavý aerosól                                   |
| Dolná a horná medza výbušnosti:                                      | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Teplota vzplanutia:                                                  | 96 °C (Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia)    |
| Teplota samovznietenia:                                              | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Teplota rozkladu:                                                    | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Hodnota pH:                                                          | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Kinematická viskozita:                                               | $< 25 \text{ mm}^2/\text{s}$                               |
| Rozpustnosť:                                                         | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):                                | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Tlak pár:                                                            | 0,009 Pa (Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) |
| Hustota a/alebo relatívna hustota:                                   | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Relatívna hustota pár:                                               | Údaje nie sú k dispozícii                                  |
| Vlastnosti častíc:                                                   | Nevzťahuje sa                                              |

### 9.2. Iné informácie

#### Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti: nie je výbušná.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 6 / 10

Názov produktu: **Citrus Degreaser Aerosol**

Oxidačné vlastnosti: nie je oxidujúca.

### Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Ďalšie informácie nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Zmes za normálnych podmienok použitia a skladovania nie je reaktívna.

### 10.2. Chemická stabilita

Zmes je za normálnych podmienok zaobchádzania a skladovania stabilná.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Chráňte pred teplom a zdrojmi zapálenia. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotu presahujúcej 50 °C/122 °F.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Silné kyseliny.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

| Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia |                  |           |                |      |          | CAS 64742-47-8 |       |
|-------------------------------------------------|------------------|-----------|----------------|------|----------|----------------|-------|
| Cesta expozície                                 | Parameter        | Hodnota   | Doba expozície | Druh | Pohlavie | Metóda         | Zdroj |
| Orálne                                          | LD <sub>50</sub> | > 15 g/kg | -              | -    | -        | -              | msds  |
| Dermálne                                        | LD <sub>50</sub> | > 3 g/kg  | -              | -    | -        | -              | msds  |

| d-limonén       |                  |          |                |        |          | CAS 5989-27-5 |       |
|-----------------|------------------|----------|----------------|--------|----------|---------------|-------|
| Cesta expozície | Parameter        | Hodnota  | Doba expozície | Druh   | Pohlavie | Metóda        | Zdroj |
| Orálne          | LD <sub>50</sub> | > 4 g/kg | -              | potkan | -        | -             | msds  |

#### Poleptanie kože/podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

#### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 7 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes ani jej zložky nespĺňajú kritériá podľa nariadenia (EÚ) č. 2017/2100, (EÚ) č. 2018/605.

Vlastnosti vyvolávajúce narušenie činnosti endokrinného systému nie sú známe.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.

| d-limonén |                  |                |          |                      | CAS 5989-27-5 |       |
|-----------|------------------|----------------|----------|----------------------|---------------|-------|
| Druh      | Parameter        | Doba expozície | Hodnota  | Testovaný organizmus | Metóda        | Zdroj |
| Ryby      | LC <sub>50</sub> | 96 h           | 720 µg/l | Pimephales promelas  | -             | msds  |

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Informácie pre zmes nie sú k dispozícii.

d-limonén CAS 5989-27-5: jednoduchá biologická odbúrateľnosť.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Informácie pre zmes nie sú k dispozícii.

### 12.4. Mobilita v pôde

Informácie pre zmes nie sú k dispozícii.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje látky identifikované ako PBT alebo vPvB.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes ani jej zložky nespĺňajú kritériá podľa nariadenia (EÚ) č. 2017/2100, (EÚ) č. 2018/605.

Vlastnosti vyvolávajúce narušenie činnosti endokrinného systému nie sú známe.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Zmes ani jej zložky nie sú uvedené v nariadení (EÚ) č. 2024/590 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Katalógové čísla druhov odpadov zaraďuje užívateľ na základe použitej aplikácie výrobku a ďalších skutočností. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Neodstraňovať do kanalizácie.

Odporúčaný kód odpadu:

**Kód odpadu (obsah)**

**16 05 04**

plyny v tlakových nádobách vrátane halónov obsahujúce nebezpečné látky

**Kód odpadu (obal)**

**15 01 11**

kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál (napríklad azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob

**15 01 10**

obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

**Kód odpadu (absorpcia)**

**15 02 02**

absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami

**Označenie podľa Prílohy III smernice 2008/98/ES:**

HP3 „Horľavý“

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 8 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

HP5 „Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/aspiračne toxický“

HP 13 „Senzibilizujúci“

### Odporúčaný spôsob likvidácie pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie

Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložiť do označených nádob na zber odpadu a označený odpad odovzdať na zneškodnenie oprávnenej osobe na zneškodnenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Odporúčané odstránenie výrobku alebo obalu: výrobok recyklovať, ak je to možné, alebo spaľovať v schválenom zariadení. Znečistené obaly musia byť pred recykláciou vyčistené. Spaľovanie alebo skládkovanie zvážiť len v prípade, že nie je možná recyklácia.

### Odporúčaný spôsob odstránenia pre spotrebiteľa

Nepoužitý výrobok alebo obal so zvyškami odovzdať v zberni nebezpečného odpadu alebo odložiť na miesto určené obcou na tento účel.

### Právne predpisy o odpadoch

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpade a o zrušení určitých smerníc.

Smernica Európskeho Parlamentu A Rady 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov.

Rozhodnutie Komisie č. 2014/955/EU, ktorým sa mení rozhodnutie 2000/532/ES o zozname odpadov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES.

Zákon č. 79/2015 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch.

Vyhláška MŽP SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení neskorších predpisov.

Keď sa výrobok a jeho obal stanú odpadom, musí konečný užívateľ priradiť kód odpadu podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z., v znení neskorších predpisov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>                     | UN 1950                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>                         | ADR/RID/ADN:<br>AEROSÓLY<br><br>IMDG:<br>AEROSOLS<br><br>ICAO/IATA:<br>Aerosols, flammable                                                                                                                                     |
| <b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>          | 2 (ADR/RID/ADN/IMDG)<br>2.1 (ICAO/IATA)                                                                                                                                                                                        |
| <b>14.4. Obalová skupina</b>                                         | -                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>                     | Nie je                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>           | Nie je                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO</b> | Nevzťahuje sa                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Doplňujúce informácie</b>                                         | Bezpečnostná značka: 2.1<br>ADR/ RID/ADN:<br>Klasifikačný kód 5F<br>Osobitné ustanovenia 190<br>Obmedzené množstvo 1 L<br>Vyňaté množstvo E0<br>Kód obmedzenia pre tunely (ADR) D<br>IMDG:<br>EMS (pohotovostný plán) F-D, S-U |



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 9 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Obmedzenia týkajúce sa zmesi alebo látok obsiahnutých podľa prílohy XVII nariadenia REACH: záznam 3 (zmes), záznam 40 (CAS 5989-27-5), záznam 75 (CAS 5989-27-5).

Kandidátska listina (zoznam SVHC látok) – článok 59 nariadenia REACH: žiadne.

Látky podliehajúce povoleniu (príloha XIV nariadenia REACH): žiadne.

Látky podľa Nariadenia (EÚ) 2019/1148 o uvádzaní prekursorov výbušnín na trh a o ich používaní: žiadne.

Seveso III (smernica 2012/18/EÚ): príloha I, časť 1, kategória P3a.

#### Legislatíva EÚ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), v platnom znení

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP), v platnom znení

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch, v platnom znení

#### Národná legislatíva

Zákon č. 67/2010 Z.z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon) vrátane vykonávacích predpisov

Zákon č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z.z., zákonník práce, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 146/2023 Z.z., o ochrane ovzdušia

Zákon č. 364/2004 Z.z., o vodách (vodný zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z.z., o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v znení neskorších predpisov

Nariadenie vlády č. 355/2006 Z.z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

Nariadenie vlády č. 46/2009 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zmeny karty bezpečnostných údajov

História revízií:

| Verzia | Dátum        | Zmeny                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 09. 05. 2014 | Neuvedené                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 15. 11. 2017 | Neuvedené                                                                                                                                                                                                                            |
| 1.0    | 17. 02. 2025 | Celková revízia vo všetkých oddieloch karty bezpečnostných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (EÚ) 2020/878, v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008. |

#### Legenda k skratkám a akronymom

ATE Odhad akútnej toxicity

M Multiplikačný faktor

SCL Špecifický koncentračný limit

CAS Chemical Abstract Service (číselný identifikátor chemických látok - viac na [www.cas.org](http://www.cas.org))

ES Číselný identifikátor chemických látok pre zoznamy EINECS, ELINCS a NLP

PBT Perzistentný, bioakumulatívny a toxický

vPvB Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny

NPEL Najvyšší prípustný expozičný limit na pracovisku

LD<sub>50</sub> Hodnota označuje dávku, ktorá spôsobí smrť 50 % zvierat po jej podaní

LC<sub>50</sub> Hodnota označuje koncentráciu, ktorá spôsobí smrť 50 % zvierat po jej podaní

EN Európska norma

ECHA Európska agentúra pre chemické látky

SVHC Látky vzbudzujúce mimoriadne obavy (Substances of Very High Concern)

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878)

Dátum revízie / verzia č.: 17. 02. 2025 / 1.0

Nahrádza verziu zo dňa: 15. 11. 2017

Strana: 10 / 10

Názov produktu:

**Citrus Degreaser Aerosol**

DNEL Odvodená koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom  
PNEC Odhad koncentrácie látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom  
UN Identifikačné číslo nebezpečenstva  
ADR Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru cestnou dopravou  
ADN Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečných vecí po vnútrozemských vodných cestách  
RID Predpisy pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru  
IMDG Medzinárodné predpisy o preprave nebezpečného tovaru po mori  
IMO Medzinárodná námorná organizácia (International Maritime Organization)  
ICAO/IATA Pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru

### Kódy tried a kategórií nebezpečnosti použitých v karte bezpečnostných údajov

Flam. Liq. 3 Horľavá kvapalina, kategória 3  
Aerosol 1 Aerosól, kategória 1  
Skin Irrit. 2 Dráždivosť pre kožu, kategória 2  
Skin Sens. 1 Kožná senzibilizácia, kategória 1  
Skin Sens. 1B Kožná senzibilizácia, kategória 1B  
Asp. Tox. 1 Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1  
Aquatic Acute 1 Nebezpečnosť pre vodné prostredie, akútne, kategória 1  
Aquatic Chronic 3 Nebezpečnosť pre vodné prostredie, chronicky, kategória 3

### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H315 Dráždi kožu.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Karta bezpečnostných údajov bola spracovaná na základe informácií uvedených v karte bezpečnostných údajov dodávateľa z 1. 1. 2023. Pre registrované látky boli použité údaje z registračnej dokumentácie uvedené na webových stránkach agentúry ECHA.

### Metódy použité pri klasifikácii zmesi

Zmes bola hodnotená a klasifikovaná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 pomocou aditívnej alebo neaditívnej metódy (nebezpečnosť pre zdravie), sumačnej metódy (nebezpečnosť pre životné prostredie) a na základe údajov zo skúšok (v prípade fyzikálnej nebezpečnosti).

### Pokyny pre školenie

Pozri zákonník práce zákon č. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov.

### Ďalšie informácie

Označenie podľa Nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

Ďalšie informácie poskytne: pozri oddiel 1.3.

### Vyhlásenie

Táto karta bezpečnostných údajov je odborným kvalifikovaným materiálom vyhotoveným podľa platných právnych predpisov. Akékoľvek úpravy bez súhlasu odborne spôsobilej osoby sú zakázané. Produkt by nemal byť použitý na žiadny iný účel, než na ktorý je určený (oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.